

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-12 ta' Novembru 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Italjana**

(Kawża C-12/09) <sup>(1)</sup>

*(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 2006/17/KE — Rekwiżiti tekniċi għad-donazzjoni, għall-ksib u għall-ittestjar tat-tessuti u taċ-ċelluli umani — Nuqqas ta' trasportazzjoni fit-terminu previst)*

(2010/C 11/11)

Lingwa tal-kawża: It-Taljan

#### Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: C. Cattabriga u S. Mortoni, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: I. Bruni, aġent, F. Arena, avvocato dello Stato)

#### Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas milli jadotta, fit-terminu previst, id-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jikkonforma ruhu mad-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/17/KE, tat-8 ta' Frar 2006, li timplimenta d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2004/23/KE rigward ċerti rekwiżiti tekniċi għad-donazzjoni, għall-ksib u għall-ittestjar tat-tessuti u taċ-ċelluli umani (ĠU L 330M, p. 162)

#### Dispożittiv

(1) Billi naqset milli tadotta, fit-terminu previst, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex tikkonforma ruha mad-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/17/KE, tat-8 ta' Frar 2006, li timplimenta d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2004/23/KE rigward ċerti rekwiżiti tekniċi għad-donazzjoni, għall-ksib u għall-ittestjar tat-tessuti u taċ-ċelluli umani, ir-Repubblika Taljana naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2006/17.

(2) Ir-Repubblika Taljana hija kkundannata għall-ispejjeż.

<sup>(1)</sup> ĠU C 55, 07.03.2009

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tat-3 ta' Settembru 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari mill-Audiencia Provincial de La Coruña — Spanja) — Lubricantes y Carburantes Galaicos, S.L. vs GALP Energia España SAU**

(Kawża C-506/07) <sup>(1)</sup>

*(L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 104(3) tar-Regoli tal-Proċedura — Kompetizzjoni — Akkordji — Artikolu 81 KE — Kuntratt ta' provvista esklużiva ta' karburanti u ta' kombustibbli konkluż bejn fornitur u operatur ta' pompa tal-petrol — Eżenzjoni — Ftehim ta' importanza minima — Regolament (KEE) Nru 1984/83 — Artikolu 12(2) — Regolament (KE) Nru 2790/1999 — Artikoli 4(a) u 5(a) — Tul tal-esklużività — Iffissar tal-prezz tal-bejgħ lill-pubbliku)*

(2010/C 11/12)

Lingwa tal-kawża: L-Ispanjol

#### Qorti tar-rinviju

Audiencia Provincial de La Coruña

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Lubricantes y Carburantes Galaicos, S.L.

Konvenuta: GALP Energia Energía España SAU

#### Suġġett

Talba għall-deċiżjoni preliminari — Audiencia Provincial de La Coruña — Interpretazzjoni tal-Artikolu 81(1)(a) KE, tal-Premessa 8 u tal-Artikoli 10 u 12(1)(c) u (2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1984/83, tat-22 ta' Ġunju 1983, dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 85(3) tat-Trattat għal kategoriji ta' ftehim ta' xiri esklużiv (ĠU L 173, p. 5) u tal-Artikoli 4(1) u 5 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2790/1999, tat-22 ta' Diċembru 1999, dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 81(3) tat-Trattat għal kategoriji ta' ftehim vertikali u prattici miftiehma (ĠU L 336, p. 21) — Ftehim ta' distribuzzjoni esklużiva ta' karburanti u ta' kombustibbli bejn fornitur u operatur ta' pompa tal-petrol — Pompa tal-petrol mibnija mill-fornitur permezz ta' konċessjoni għall-bini u l-iżviluppar mogħtija mill-bejgiegħ mill-ġdid għal perijodu ta' 25 sena fuq parti mill-proprjetà u mogħtija għat-tgawdija minn dan tal-aħħar għall-istess tul ta' żmien

#### Dispożittiv

(1) Kuntratt, bħal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li jipprovdi għall-istabbiliment ta' dritt in rem, imsejjah "konċessjoni għall-bini u l-iżviluppar", favur fornitur ta' prodotti taż-żejt għal perijodu ta' 25 sena u li jawtorizza lil dan tal-aħħar jibni pompa tal-petrol u jagħtiha b'kiri lill-proprjetarju tal-art għal perijodu ekwivalenti għat-tul ta' żmien ta' dan id-dritt, fil-każ li jkun fih